閩/懷想/☆☆☆★

## 阿母佮香芳

細漢的時,阿母咧做裁縫,因為手路誠幼,親情朋友攏會提布來予伊做衫。若是有色水 較媠的布幼仔,勤儉的阿母就會共抾起來,伊講這會當做誠濟無仝款的香芳。

五日節欲到的時,阿母就會款寡棉仔恰紅紗線,閣去漢藥店買一寡芳料,看布幼仔的色水來做香芳。若有黃色的綢仔布,伊就用來然一隻虎仔型的袋仔,共搵芳料的棉仔機入去內底,閣攑烏筆佇額頭寫一字「王」字,佇身軀畫一逝一逝的虎紋。這个時陣,就出現一隻威風凛凛的虎仔香芳囉!若是有茄仔色的布,伊就會做一條金滑金滑的茄仔,閣會佇茄仔頂懸鬥一葉青色的蒂頭,看起來誠古錐。啊若有花仔布,伊就會用來鉸一塊紅色的雞髻,紩佇雞頭頂懸,佇雞尾插幾枝仔雞毛,做一隻鵝越的雞鵤仔香芳。總講一句,若有啥物料,阿母就做啥物款的香芳。

阮庄裡有一个風俗,就是查某囝嫁出去的頭一冬,為著欲表示新娘腹腸闊,後頭厝攏會 佇五日節進前,送六捾香芳去予伊。一捾差不多有二十个,通分予厝邊頭尾的囡仔。聽講掛 這種香芳的囡仔,會加足好育飼。逐家蹛仝庄,啥人 兜有嫁娶攏嘛知,逐擺攏有真濟人來 共新娘討香芳。庄裡的人知影阿母真勢做香芳,攏會來倩阿母做。

阿母有歲矣,目睭嘛愈來愈花,無法度閣紩幼路的香芳,伊就掛一副目鏡,做一隻大大 隻的雞鵤仔香芳予孫掛。遠遠看去袂輸掛一塊大金牌,愈看愈心適。看起來,佇阿母的記持 内底,五日節是一定愛掛香芳才有準算喔!

作者:陳秋貴

## ☆詞彙學習☆

【香芳】hiunn-phang:香包。

【手路】tshiú-lōo:特殊的手藝、手法。

【五日節】Gōo-jit-tseh/Gōo-lit-tsueh:端午 節。

【金滑】kim-kut:光亮滑潤。

【雞髻】ke-kuè/kue-kè:雞冠。公雞頭上高 起的紅色肉冠。 【 鵝 】 tshio-tiô: 輕浮不莊重的樣子。

【雞鵤仔】ke-kak-á/kue-kak-á:小公雞。

【好育飼】hó-io-tshī:指孩子健康,很好養育。

【挥】tih:要、欲。

【交易】ka-iah:指生意興隆的樣子。